SASUWARICAL.COM
WEBSITE
TWITTER
FACEBOOK
ONLINE READER
FORUM
TUMBLR

Please support the mangaka of this series by purchasing the tankoubons when they are available in your country

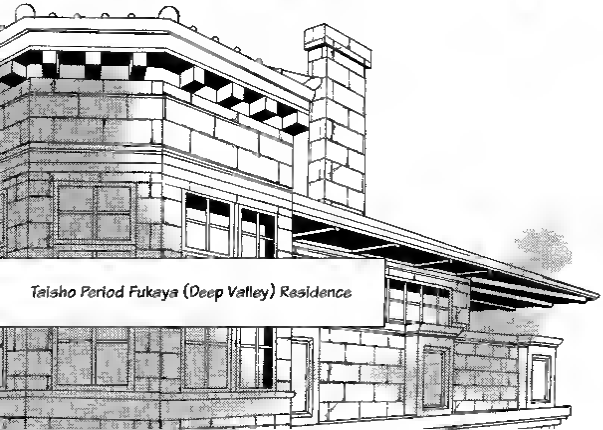
AZUKE HONYA CHAPTER 9

STORY AND ART BY: SAKURAI SHIORI

TRANSLATOR: HAYASHI MORITAN
PROOFREADER: ALFRED
EDITORS: SAKURA, ROCKY ALCATRAZ, KALENDEL
QCER: ASKANI
RAW PROVIDER: ASKANI

SASCANS

Chapter 9: Diary of Tales 1



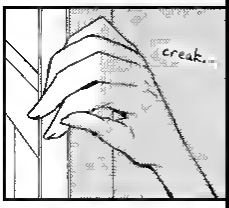
IT'S VERY IMPORTANT...

S2S
S2Smanga.com

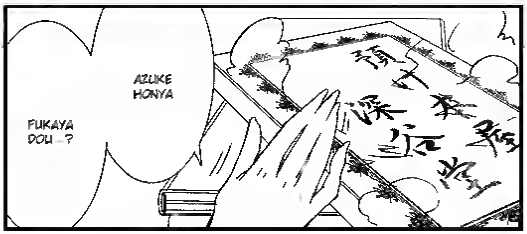
LADY UTAKO'S BEAUTY
IS TRULY INCOMPARABLE TO MY OWN SON
HO HO HO
FATHER!
UTAKO,
PLEASE GREET THE GUESTS
PLEASE EXCUSE ME
STOP UTAKO,
DON'T DISGRACE ME ANY FURTHER.

S2S
S2Smanga.com

UTAKO!
FUKAYA, A MAKER OF TRADITIONAL TOYS,
AND ITS CURRENT HEAD, THE ONE AND ONLY DIRECT DESCENDANT,
IS ME, FUKAYA UTAKO.
I'VE FULFILLED MY DUTIES,
GRAND-FATHER.



JUST LIKE A CAGED BIRD...
...RIGHT?
kan...

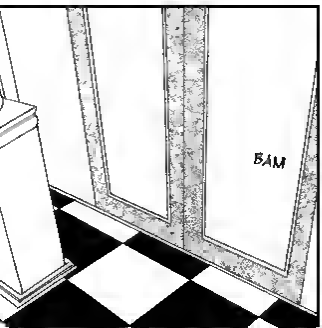

AZUKE HONYA
FUKAYA DOU...?

Azuke Honya Fukaya
HERE...

S2S
S2Smanga.com

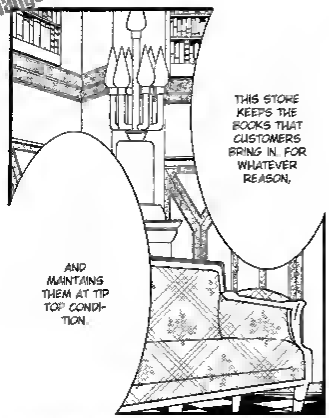
IT LOOKS LIKE ONE IS MISSING

AND THEY SUDDENLY WENT MISSING!
THEY ARE BOOKS THAT WE'VE KEPT FOR GENERATIONS
I DON'T KNOW...
WHERE IS THE LAST BOOK?
I SEE
ANYONE WOULD BE ANGRY IF ONE OF THEIRS IS LOST

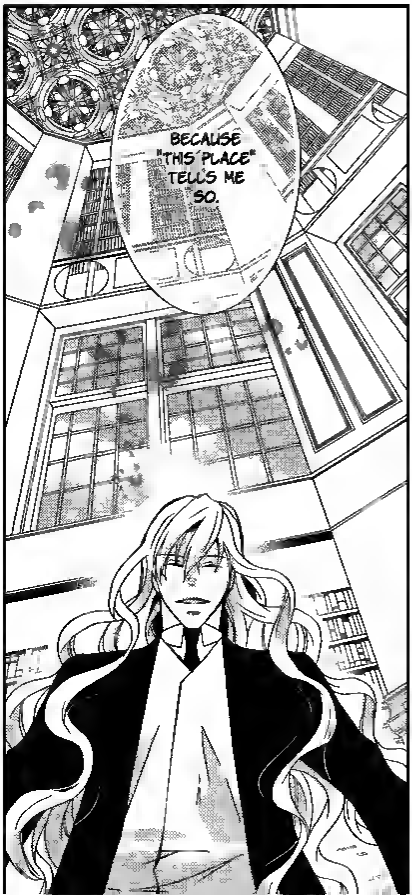

BAM

IN THE MEANTIME YOU CAN FIND THE LAST ONE
WE'LL HANDLE THE REST FOR NOW

s2s
s2smanga.com

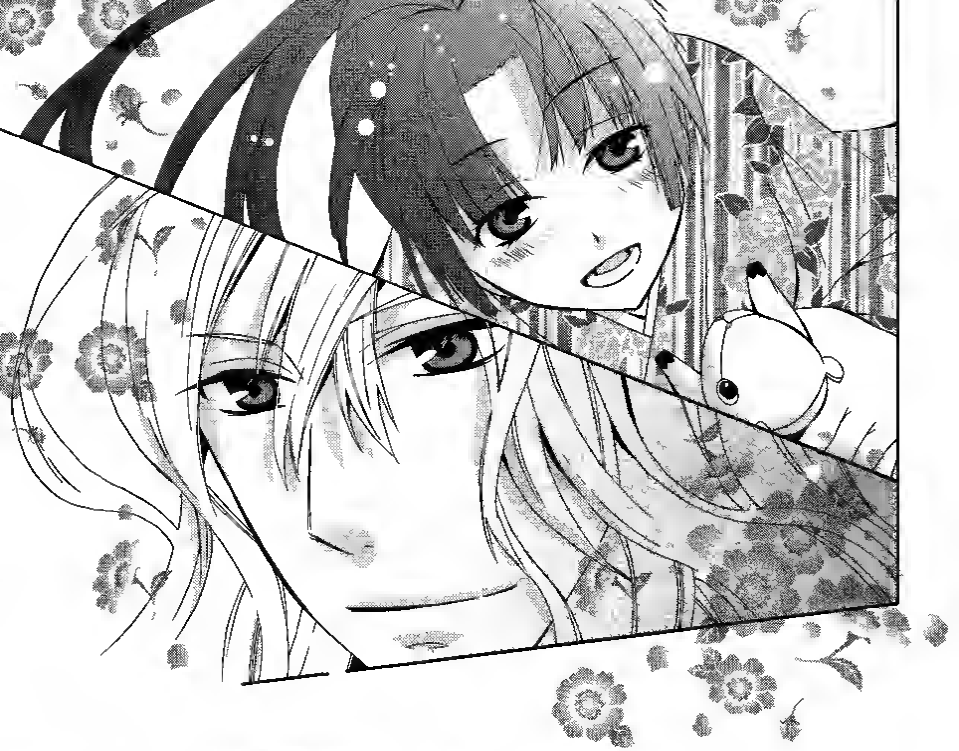


I'M INSTEAD GRATEFUL FOR THE HELP
I APOLOGIZE FOR SUDDENLY BUTTING IN EARLIER
IT'S A BIT LATE
BUT I'M THIS ESTABLISHMENT'S "AZUKE HONYA S" MANAGER

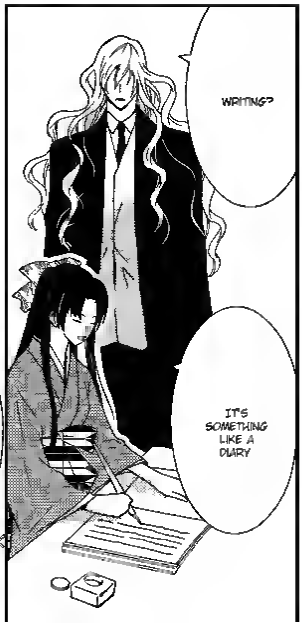


I
I LOVE IT!
I'VE SECRETLY READ A LOT OF BOOKS BUT
THERE'S NOTHING INSIDE THAT'S EVEN CLOSE TO BEING THIS INTER-ESTING!
WHY SECRETLY THOUGH?
SO THAT I DON'T LEARN TOO MANY UNNEC-ESSARY THINGS THEY SAY
A LADY OF FUKAYA ACTUALLY
SHOULD NEVER STEP OUT OF THE MANSION
A FUTURE THAT MY FATE HAD ALREADY DECIDED FOR ME.
I'LL HAVE TO EXPRESS MY HEARTFELT GRATITUDE THEN,
FOR PRESIDENT UTAKO TO HAVE COME DESPITE THE TROUBLE
GRATITUDE?
WE'VE BEEN WAITING
FOR YOU TO COME.

S2S
S2Smanga.com



WHEN I REREAD IT SOMEDAY IT'LL FOR SURE BE INTERESTING LIKE A STORY
SO MANY STRANGE AND WONDERFUL THINGS HAVE HAPPENED HERE
HOW RUDE!
THAT'S UNEXPECTEDLY DEVOTED OF YOU


WRITING?
IT'S SOMETHING LIKE A DIARY

UTAKO...
FOR ME TO ENJOY WORKING HERE SO MUCH,
SURPRISES ME TOO
I AM ALSO QUITE SURPRISED AT UTAKO'S DARINGNESS.
Fighting against those Monsters is truly worthy of being called an ornie
JUST SO YOU KNOW, THE ERA OF WOMEN JOINING THE FIGHT IS COMING!

WELL AREN'T YOU OPTIMISTIC UTAKO-SAN
I HAVEN'T HEARD OF ANY MARRIAGE INTERVIEWS LATELY
ISN'T IT BECAUSE YOU RAN AWAY?
AND ALSO UTAKO-SAN
MOTHER!
YOUR MUSICAL PERFORMANCE A FEW DAYS BACK HAS LEFT AN UNPLEASANT IMPRESSION ON THE AUDIENCE
GRAND-FATHER IS QUITE [illegible]RY
IS IT
LATELY THERE HAVE BEEN RUMORS CIRCULATING AROUND THE SERVANTS IN THE MANSION SINCE YOU LEFT
COULD IT BE TRUE?

S2S
s2smanga.com
I'M SORRY
AND AS A LADY, GRACE AND OBEDIENCE WAS DEMANDED
IN THE MANSION WHERE "ENERGY" WASN'T DESIRED
IT'S CONFUSING
FUFU..
YOU DON'T SEEM VERY ENERGETIC TODAY
IS THERE SOMETHING WRONG?
UTAKO?

BEING A REBEL AGAINST IT ALWAYS IN THE LIBRARY ALONE
READING BOOKS
BOOKS
NO MATTER WHO THEY'RE IN FRONT OF
EQUALLY IMPART KNOWLEDGE TO ALL
THAT'S WONDERFUL
"AZUKE HONYA" SAFELY KEEPS AND PROTECTS THESE PRECIOUS COPIES FOR THEIR OWNERS
I SHALL KEEP IT SAFE FOR YOU
HOW RUDE!

NO!
FUKAYA UTAKO-SAMA
LET ME GO YOU BRUTES!
BY YOUR GRAND-FATHER'S ORDERS
WE'VE COME TO TAKE YOU BACK
!
UTAKO...!
カラン
S2S
S2Smanga.com

JOIN S2S TODAY!
WE NEED
Translators for:
Denpa Kyoushi
Say I Love You
Butler-Sama's Favorite
Cleaners
Redrawers (URGENT!)
Contact us at
s2smanga@gmail.com
or visit us at
s2smanga.com
for more details.